

ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ κώλων ι.

Χο. **Α**Νῆρ ἀδύρηνεν πιτῆς
 Σπονδᾶσιν ἠδὲ κοῦκ ἔοι-
 Κεν εἰδενὶ μεταδώσῃν.
 Δι. Κατὰ χειρὸς τῆς χορδῆς τὸ μέλι.
 Τὰς σπῆτας σάθουε.
 Χο. Ηκουσας ὀρθιασμάτων.
 Δι. Ὀπίατε ἄ γχέλαια.
 Χο. Αποκτενεῖς λιμφοῦ με καὶ
 Τοὺς γέλινας, κνίσθητε καὶ
 Φωνῆσι αὐτὰ λάσκων.

Σχόλια. Ἀνὴρ ἀδύρηνεν] διπλά. αὐτὴ γὰρ ὄσιν ἢ φειδός ὁμοίως τῇ ἀνωτέρᾳ ἐπὶ τῶν ἀντιστροφῶν. Μεταδῶσιν.] ἢ σπονδῶν δηλονότι. σάθουε ἢ ὄσια. Ὀρθιασμάτων.] ἀνατέσεως ῥημάτων. ἢ ἢ με-

ANTISTROPHE Vers. 10

CH. **A**Liquid vir hic commentus est,
 Quod commodum sit fœderis
 Sed nil daturus ulli est.
 DI. Infunde tu mel lactibibus,
 Et sepias probè assa.
 CH. Audisne verborum impetus?
 DI. Anguilla assentur ista.
 CH. Tu me atque vicinos fame
 Nunc enecabis, de bono hoc
 Nidore garriendo.

τὰ βοῆς κόμπων, ἢ ἢ μελῶν, παρόσον ὀρθιος νόμος κισσαροδικός. Τὰ γχέλαια.] ἢ λείπει τὰ κρέα ἐν τῇ τὰ ἐγγέλαια κρέα, ἢ λέγει τὰς ἐγγέλαις. λάσκων δη φωνῶν βοῶν.



ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΤΕΤΑΡΤΟΥ Σκηνὴ ἕκτη.

ΔΙΚΑΙΟΠΟΛΙΣ, ΠΑΡΑΝΥΜΦΟΣ, ΧΟΡΟΣ.

Δι. **Ο**πίατε τωπὴ καὶ καλῶς ξανθίζετε.
 Πα. Δικαιοπόλι. Δι. τίς οἶσσι; τίς οὐ-
 ποσί;
 Πα. Ἐπεμψε τίς σοι νυμφίον τωπὴ κρέα
 Ἐκ τῆς γάμων. Δι. καλῶς ποιῶν ὅς τις περὶ
 Πα. Ἐκέλευε δὲ ἐγγύαι σε τῆς κρεῶν χείρην,
 Ἴνα μὴ σερατεύοιτ', ἀλλὰ βινοίη μύρων,
 Ἐς τὸν ἀλάβασρον κύαδον εἰρλίως ἔνα.
 Δικαι. Ἀπόφερ', ἀπόφερε τὰ κρέα. καὶ μή μοι
 δίδου.
 Ως οὐκ αἰ ἐγγύαιμι χιλίων δραχμῶν.
 Ἀλλ' αὐτί, τίς ἔστιν; Πα. ἢ νυμφόβου.
 Δεῖται ὡρᾶ τῆς νύμφης τί σοι λέξαι μόνω.
 Δι. Φέρε δὴ, τί σὺ λέγεις; ὡς γελοῖον ὦ θεοὶ
 Τὸ δειμα τῆς νύμφης. Ἐδ εἶτά μου σφόδρα.
 Ὅπως ἀλοικοῦρη τὸ πῖον τῆς νυμφίς.
 Φέρε δέυε τὰς σπονδᾶς ἐν αὐτῇ δῶ μόνω.
 Ὅπῃ γυνή σι τὸ πολέμου τ' οὐκ ἀξία.
 Ὑπερ' ὡδὲ δέυε τῶν ἀλειπτῶν ὡ γυνίαι.
 Οἶσ' ὡς ποιῆται τῆτος; τῆ νύμφη φάσον,
 Ὅταν σεραπῶτας κατὰ λέγωσι, πωταὶ
 Νυκτωρ ἀλειφτω τὸ πῖον τῆς νυμφίς.
 Ἀπόφερε τὰς σπονδᾶς. φέρε πῶ οἰνήρυσσι.
 Ἴν' οἶνον ἐγγύαι λαβῶν, ἔς ὅσον χόας.
 Χορ. Καὶ μὲν ὁδὸ τίς τὰς ἐφρεῖ ἀίεσσα-
 κῶς,
 Ὡς ἐρπὶ δεινὸν ἀγγέλων ἐπείγεται.

Σχόλ. Ξανθίζετε.] ὅτ' πρὸ μέλιτι χρίετε, ἢ πυρρὰ τῇ ὀπίσθῃ ποιῆτε ἢ ἢ καλῶς ἐχέτω ὅπῃ τις τῆς κρεῶν ἔστιν, ὅταν πυρρὰ ἢ. Δικαιοπόλι.] ἔρχετ' ἀνὴρ τις ὡρᾶ νυμφος βασιζών κρέα τῶν Δικαιοπόλιδι ὡρᾶ τινος νυμφίς.



ACTVS IV. SCENA sexta.

DICÆOPOLIS, PARANYMPHVS, CHORVS.

DI. **A**sate vos hac & probè rubefacite.
 PA. Dicæopoli. DI. quis isthic est?
 quis isthic est?
 PA. Has carnes ad te mitti sponsus quispiam
 E nuptiis. DI. pulcrè facit iste, quisquis est.
 PA. Pro his insu te sibi in hunc alabastrum in-
 fundere
 Cyathum unicum pacis: ut à turba bellica
 Immunis sese cum sponsa oblectet domi.
 DI. Aufer carnes, aufer: neque des eas mihi.
 Nam pro mille drachmis non infunderem tibi.
 Sed quænam hæc est? PA. pronuba, quæ sponsæ
 nomine
 Aliquid tibi soli dicere iam necesse habet.
 DI. Agè, tu, quid dicis? quæ ridicula, proh Deū,
 Isthæc petitio sponsæ: quod me rogat,
 Ut saltem sponsi mentula maneat domi.
 Fer huc mihi fœdera puer, ut huic soli duim.
 Quoniam mulier est, & indigna bello: agè
 Vas unguentarium tu suppone mulier,
 Nostin' quomodo hoc utendum? dicit
 Sponsæ, si quando conscribantur milites,
 Ut hac re noctu sponsi inungat mentulam.
 Aufer tu iterum fœdera, & urnam vinariam
 Cedo, ut capiam vinum atque infundā congys.
 CH. Sed & hic supercilij elatus huc pedem
 Infert, quasi rem sit nunciaturus grauem.

ἢ αἰτεῖ αὐτὸν λαβεῖν ἐν βυσσῶ μικρὸν τῆ εἰρήνης, ὅπως μὴ ἐξέρχεται εἰς πόλεμον ὀνυμφίος, ἀλλὰ μύθοι τερπόμενος αὐτῇ τῇ γυναικὶ αὐτῆ. Ἐγγύαι] ὄπῃ ἐν, ὄπῃ λαβεῖν. τῆ κρεῶν ἢ ὡν ἐπεμψέ σοι. ἔς τ' ἀλάβασρον ἢ τῆς τ' μυροθήκη